



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 13 dicembre 2021  
(OR. en)

14207/21

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2021/0336 (NLE)**

---

---

**RECH 528  
RELEX 1002**

#### **ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa al rinnovo dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e la Repubblica federativa del Brasile

---

**DECISIONE (UE) 2021/... DEL CONSIGLIO**

**del ...**

**relativa al rinnovo dell'accordo  
di cooperazione scientifica e tecnologica  
tra la Comunità europea  
e la Repubblica federativa del Brasile**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 186, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, secondo comma, lettera a), punto v),

vista la proposta della Commissione europea,

vista l'approvazione del Parlamento europeo,

considerando quanto segue:

- (1) Con la decisione 2005/781/CE<sup>1</sup> il Consiglio ha approvato la conclusione dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e la Repubblica federativa del Brasile<sup>2</sup> ("accordo").
- (2) L'accordo, in conformità del suo articolo XII, è entrato in vigore alla data in cui entrambe le parti si erano reciprocamente notificate per iscritto l'avvenuto completamento delle rispettive procedure interne necessarie per l'entrata in vigore dell'accordo, vale a dire il 7 agosto 2007. L'accordo era inizialmente valido per un periodo di cinque anni e può essere rinnovato consensualmente tra le parti previa valutazione effettuata nel penultimo anno di ogni successivo periodo di rinnovo.

---

<sup>1</sup> Decisione 2005/781/CE del Consiglio, del 6 giugno 2005, relativa al rinnovo dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e la Repubblica federativa del Brasile (GU L 295 dell'11.11.2005, pag. 37).

<sup>2</sup> GU L 295 dell'11.11.2005, pag. 38.

- (3) Il Consiglio ha approvato due volte il rinnovo dell'accordo per un ulteriore periodo di cinque anni con le decisioni 2012/646/UE<sup>1</sup> e (UE) 2018/343/<sup>2</sup>.
- (4) Con uno scambio di lettere, datate 11 maggio 2021 e 24 maggio 2021, le parti hanno confermato il loro interesse a rinnovare l'accordo per altri cinque anni.
- (5) È opportuno approvare, a nome dell'Unione, il rinnovo dell'accordo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

---

<sup>1</sup> Decisione 2012/646/UE del Consiglio, del 10 ottobre 2012, relativa al rinnovo dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e la Repubblica federativa del Brasile (GU L 287 del 18.10.2012, pag. 4).

<sup>2</sup> Decisione (UE) 2018/343 del Consiglio, del 5 marzo 2018, relativa al rinnovo dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e la Repubblica federativa del Brasile (GU L 67 del 9.3.2018, pag. 1).

*Articolo 1*

Il rinnovo dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e la Repubblica federativa del Brasile per un periodo supplementare di cinque anni è approvato a nome dell'Unione.

*Articolo 2*

Il presidente del Consiglio designa la persona o le persone abilitate a notificare al governo della Repubblica federativa del Brasile, a nome dell'Unione, che l'Unione ha completato le procedure interne necessarie per il rinnovo dell'accordo, conformemente all'articolo XII, paragrafo 2, dell'accordo.

*Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a ...,

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---